



1995년의 문서감축법안(Paperwork Reduction Act, PRA)에 따르면 유효한 OMB 관리 번호가 없으면 어느 업체도 정보 수집을 수행 또는 후원해서는 안 되며, 개인은 정보 수집에 응하지 않아도 됩니다. 본 정보 수집의 유효한 OMB 관리 번호는 0575-0018입니다. 본 정보 수집을 완료하는 데 걸리는 시간은 응답 한 개당 평균 30분으로 예상되며, 여기에는 지침을 검토하고 기존 데이터 소스를 검색하며 필요한 데이터를 수집하여 유지관리하고 수집한 정보를 검토하는 시간이 모두 포함됩니다.

보내는 곳:

여기에
우표를
붙여주세요

다음 주소 중 하나로 이 양식을 USDA나 미국 주택 및 도시 개발부에 보내주십시오. 이 양식을 작성할 수 없는 경우, 워싱턴 DC에 위치한 USDA 농촌 진흥청 시민권 사무실에 (202) 692-0252번으로 문의할 수 있습니다.

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. 미국 농무부 장관
1400 Independence Ave.
Washington, DC 20250</p> <p>2. USDA 책임자
Office of Operations
Room 1575-S
1400 Independence Ave.
Washington, DC 20250</p> <p>3. 시민권 부서 책임자
USDA Rural Development
Stop 0703
14th St. & Independence Ave., SW
Washington, DC 20250-0703</p> | <p>4. 공정 주택 및 기회균등 부서
미국 주택 및 도시 개발부(HUD)
Washington, DC 20410</p> <p>5. 모든 미국 주택 및 도시 개발부 지역 사무소</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

rd.usda.gov/about-rd/offices/civil-rights

1 (800) 787-8821(무료 전화)

1 (800) 877-8339(연방 중계)

RA.RD.MOSTL.CivilRights@usda.gov



공정한 주거를 위한
파트너

주거권이 거부된 경우...
불법적인 차별 대우를 받으셨을 수 있습니다.

공정한 주거는 귀하의 권리입니다!

함께 번영하는 미국

주거 차별의 피해자이십니까?

"'집'이라고 부를 수 있는 안전하고 제대로 된 장소를 소유한다는 아메리칸 드림에는 이 국가에서 누구나 기회가 주어지고 성공할 수 있다는 모두의 믿음이 반영되어 있습니다. 공정 주거법에 따라 모든 시민은 인종, 피부색, 종교, 성별, 출신 국가, 가족 현황 또는 장애 유무에 관계없이 선택한 주택이나 아파트에서 더 나은 삶을 살아갈 기회가 보장됩니다."

미국 농무부(USDA)는 모든 미국인의 공정한 주거를 위해 노력하고 있습니다. 이 양식은 주거 차별을 해결하는 데 도움이 될 수 있습니다.

주거 차별이 어떤 것이라고 알고 계십니까?

공평주거권리법에 따르면 다음은 위법 사항입니다.

- 귀하에게 주택을 임대 또는 판매하기를 거부함
- 이용 가능한 주택을 이용할 수 없다고 말함
- 특정 동네의 아파트나 주택만 보여줌
- 주택의 판매 또는 임대에 대해 약관, 조건 또는 혜택을 다르게 지정함
- 주택 서비스 또는 시설을 다르게 제공함
- 선호하는 집단의 사람들에게만 주택을 광고함
- 귀하에게 모기지 대출과 관련된 정보를 제공하기를 거부하거나, 모기지 대출을 거절하거나, 모기지 대출에 대해 약관 또는 조건을 다르게 적용함
- 부동산 보험을 거절함
- 부동산 평가를 차별적인 방식으로 수행함
- 주택을 충분히 활용하는 데 필요한 경우 귀하의 비용으로 주택이나 공동 구역을 합리적으로 변경하도록 허용하지 않음 (합리적인 경우, 소유주는 귀하가 이사할 때 부동산을 원상태로 되돌려놓는 데 동의하는 경우에만 변경을 허용할 수 있음)
- 귀하가 비장애인과 동일하게 주택을 사용하는 데 필요한 규칙, 정책, 관행 또는 서비스에 합당한 지원을 제공하지 않음
- 주택을 접근 가능한 방식으로 설계 및 건설하지 못함
- 공정한 주거권을 행사하거나 다른 사람의 주거권을 지원하는 사람을 희롱하거나, 강요하거나, 위협하거나, 간섭함



여기서 분리하십시오. 점교 풀이나 테이프포로 붙이십시오(스테이플러를 사용하지 마십시오).

다음 요소를 기반으로 한 주거 차별은 불법입니다.

- 인종
- 피부색
- 출신 국가
- 종교
- 성별
- 장애
- 가족 현황 (18세 미만의 자녀가 있거나 출산 예정인 가족)

귀하의 권리가 침해되었다고 생각하시는 경우...

- USDA나 주 또는 지역 공정 주거 기관이 불만 사항을 접수하도록 도와드리겠습니다.
- USDA나 주 또는 지역 공정 주거 기관에서 정보를 수신한 후에는 제기된 문제를 논의하기 위해 연락을 드릴 것입니다.

지침: (컴퓨터로 입력하거나 인쇄체로 기재해 주십시오.) 이 양식을 자세히 읽습니다. 모든 질문에 답변해 주십시오. 답을 모르거나 질문이 귀하에게 해당되지 않는 경우, 빈칸으로 남겨 두십시오. 차별로 의심되는 행위가 발생한 날로부터 1년 이내에 불만 사항을 접수해야 합니다. 서명하고 양식에 날짜를 기입합니다.

1 어떤 일이 일어났습니까?

어떤 차별을 받으셨습니까? 예를 들어, 주택을 임대하거나 구매할 기회를 거절당하셨습니까? 대출을 거절당하셨습니까? 이용 가능한 주택에 대해 이용할 수 없다는 말을 들으셨습니까? 주택을 알아보는 다른 사람들과 다른 대우를 받으셨습니까? 어떤 일이 일어났는지 간략하게 적어 주십시오.

2 어떤 이유로 인해 주거 차별의 피해자가 되었다고 생각하십니까?

다음 중에서 선택해 주십시오.

- 인종
- 피부색
- 종교
- 성별
- 출신 국가
- 장애
- 가족 현황 (18세 미만의 자녀가 있는 가족)

예: 인종 때문에 주택을 거절당하셨습니까? 종교 때문에 모기지 대출을 거절당하셨습니까? 자녀가 있다는 이유로 아파트 계약이 무산되었습니까? 주거권이 거부된 이유로 생각되는 것을 간략하게 설명하고 위의 목록에서 해당한다고 생각하는 요소에 동그라미를 표시하십시오.

3 누가 귀하를 차별했다고 생각하십니까?

예: 소유주, 소유자, 은행, 부동산 중개인, 중개업자, 회사 또는 조직이었습니까? 귀하를 차별했다고 생각되는 사람을 표시해 주십시오.

이름: _____
주소: _____
구/군/시: _____ 시/도: _____ 우편 번호: _____

4 차별로 의심되는 행위가 어디에서 일어났습니까?

예: 임대 거주지였습니까? 단독주택이었습니까?
공동주택 또는 생활지원 주택이었습니까? 이동식 주택이었습니까?

은행 또는 기타 대출 기관에서 발생했습니까? 주소를 기재해 주십시오.

이름: _____
주소: _____
구/군/시: _____ 시/도: _____ 우편 번호: _____

5 차별 행위가 마지막으로 언제 일어났습니까?

날짜 입력: _____
차별로 의심되는 행위가 계속되고 있습니까? 예 아니요
서명: _____ 날짜: _____

주거 차별 정보

이름: _____
주소: _____

구/군/시: _____ 시/도: _____ 우편 번호: _____
통화 선호 시간: _____

낮 시간에 통화 가능한 전화번호: _____ 저녁 시간에 통화 가능한 전화번호: _____
이메일: _____

귀하에게 연락할 수 없는 경우 연락 가능한 사람은 누구입니까? _____
연락처 이름: _____ 통화 선호 시간: _____

낮 시간에 통화 가능한 전화번호: _____ 저녁 시간에 통화 가능한 전화번호: _____